# U 468 931 003 4<u>47-7</u> Installations- und $(\mathsf{D})$ Bedienungsanleitung für 8-Kanal Funkempfänger mit 8-Kanal Uhr (IN STAT )868)-a8U / 230

	EDE	RLE		20100	•
	nh	alt			
1	Ver	wendu	ing		
2	Mei	rkmale			
3	Bed	lienele	mente		
	3.1	Bedie	nkonzept		
4	Fun	ktions	beschreibung		
	4.1	Datu	m und Uhrzeit einstel	len	
_	4.2	Urlau	bstage einstellen		
S	5 1	Eupla	ir Einstellungen vorbindung borstollo	n Scholtourgong	
	5.7	Reich	weitentest / Empfan	nsqualität / Anzeige	
	5.2	ange	ernter Kanäle	goquuntur, mizeige	
	5.3	Lösch	en angelernter Send	ler	
	5.4	Verw	enden eines Uhrenth T 868-r / INSTAT + 868	ermostaten (Master Slave)	
	5.5	Signa	lton bei Alarm	(Muster slave)	
	5.6	Fehle	r bei Funk		
		5.6.1	Doppeladressierun	g	
		5.6.2	Kurzzeitausfälle des	Sendesignals	
		5.6.3	Langzeitausfälle de	s Sendesignals	
		5.6.4	Weitere Funkfehler		
	5./	Ansch	hluss von Stellantrieb	en stromlos offen	
	5.8	Pump	peniogik		
	5.9	)Venti	lschutz		
	5.11	l Venti	ltest		
	5.12	2 Heize	n/Kühlen-Umschaltu	ung	
	5.13	8 Räum	ne von der Kühlung a	usnehmen	
	5.14	1 Ausw	ahl 230V Eingang (H	yg/Abs) als Hyg oder Ab	s
	5.15	Taup	unktabschaltung		
	5.16	Abse	nkung aller Ausgang	e	
	5.17	2 Span	nungsaustall		
	5.10	) Funkt	tion der Lamnen		
	5.20	) Proar	ammieren		
	5.21	Einste	ellung der Zeitprofile		
	5.22	2 Zeitp	rofile den Räumen zu	Jordnen	
б	Inst	allatio	n / Inbetriebnahme		
	<i>c</i> .	1.1		1.2010.00	

- 6.1 Ungünstige Umgebungsverhältnisse6.2 Was tun wenn
- Technische Daten
- Kurzanleitung 8
- Schaltbilder und Beispiele 9

## Achtung!

Das Gerät darf nur durch einen Elektrofachmann geöffnet und ge mäß dem Schaltbild am Gerät bzw. dieser Anleitung installiert wer-den. Dabei sind die bestehenden Sicherheitsvorschriften zu beachten. Um die Anforderungen der Schutzklasse II zu erreichen, müssen entsprechende Installationsmaßnahmen ergriffen werden.

Dieses in den Schaltschrank eingebaute elektronische Gerät dient der Steuerung von Temperaturreglern und Ventilen ausschließlich in trockenen und geschlossenen Räumen, mit üblicher Umgebung. Dieses Gerät entspricht der EN 60730, es arbeitet nach der Wirkungs weise 1C.

# 1. Verwendung

Diese Baugruppe der INSTAT 868-Familie wandelt die Informationen der Sender INSTAT 868 in Steuersignale für die Ventile um. Es bietet zusätzlich Funktionen zur zeitlich begrenzten Veränderung von Temperaturen. Das Gerät dient zum Schalten von elektrothermischen Stellantrieben und einer Pumpe

# 2. Merkmale

## Allgemein:

- Steckerfertig, zum sofortigen Anschluss an eine 230 V-Steckdose
- Anzeige hinterleuchtet 230 V-Stellantriebe direkt anklemmbar
- (für 24 V-Stellantriebe ist eine separate Variante verfügbar)
- Heizen/Kühlen-Umschaltung über externes Signal
- · Abschalten der Kühlung bei Betauung über externes Signal (230V) (Netzsignal oder über direkt anschließbaren Tausensor)
- Pumpenlogik potentialfrei (Abschalten der Umwälzpumpe, wenn alle Ventile geschlossen sind
- Heizungssteuerung über potentialfreien Kontakt
- (abschalten der Heizung wenn alle Ventile geschlossen sind) Ventiltest-Funktion
- Ventil-/Pumpenschutz (verhindert festsitzen)
- Programmierung bei abgenommenem Deckel möglich (nur wenn Gerät von Netz getrennt ist)

## Uhr

- · 8-Kanal Uhr für bis zu 8 verschiedene Zeitzonen
- voreingestellte Echtzeituhr, keine Einstellung nötig
- automatische Sommer/Winterzeit Umschaltung
- 6 Zeitprofile, alle frei einstellbar
- Urlaubsfunktion (Absenkung für max. 200 Tage)

## Funk

- 8 Empfangskanäle in einem Gehäuse Master/Slave Funktion (Master-Uhrenthermostat gibt Schaltzeiten vor, nicht die interne Uhr)
- · Ein Sender kann mehrere Empfängerkanäle steuern
- Selbstlernende Adresseinstellung durch "Lern-Modus" im Sender
- Eine Signallampe je Ausgang, signalisiert Relaiszustand, Störungen usw.
- Akustisches Signal bei Störungen Überwachung gültiger Adressierungen
- Überwachung des Senders (wird längere Zeit vom Sender nichts empfangen, z. B. wenn die Batterie leer, wird der Ausgang mit 30% der Zeit eingeschaltet und die Signallampe blinkt)

# 3. Bedienelemente



Room 1 Room 8	Funk-Anzeigen für Räume	
	Ein = Relais ist an s. 5.1	
	blinkend = Störung s. 5.6	
<b>C</b> R1R8	Raum ist auf Absenktemperatur wenn Pfeil sichtbar	
	Mond = Absenktemperatur	
	Kein MOND = Komforttemperatur	
17	Wochentag	
ESC	Zurück	
-/+	Aufruf der Menü-Punkte	
	Ändern von Werten	
OK	Bestätigung	
$\Diamond$	Kühlen ist aktiv	
**	Betauung erkannt	
ф	Komforttemperatur (beim Progr.)	
(	Absenktemperatur (beim Progr.) oder	
	Absenkeingang ist aktiv	
Ĥ	Urlaubsfunktion	
Heater	Raum 7 heizt oder Heizung ist aktiviert	
Pump	Raum 8 heizt oder Pumpe läuft	
Anzeige im Grundzustand:		

aktueller Wochentag (1 = Montag)

- Uhrzeit
- Räume mit abgesenkter Temperatur, hier R1, R3, R5, R7
- Programmierung bei abgenommenem Deckel (nur vom Installateur)
- Gerät spannungsfrei schalten und äußeren Deckel öffnen
- Flachbandkabel vom Lastteil abziehen
- Taste OK drücken bis Anzeige erscheint (jetzt ohne Beleuchtung)
- Wieder anstecken nur bei spannungsfreiem Gerät

## 3.1 Bedienkonzept

-/+	bewegen durch die Menüs
	Ändern von Werten
OK	Menü aktivieren
	Wert speichern
ESC	Abbrechen oder einen Schritt zurück

Aktivierte Menüs werden nach 10 Minuten beendet ohne die aktuelle Änderung zu Speichern.

#### Menüstruktur

13:20	Grundzustand, aktuelle Uhrzeit, : blinkt
CLOC	Einstellen der Zeit
HOL	Einstellen von Urlaubstagen
	(regelt auf die Absenktemperatur)
CodE	Sicherung gegen unbeabsichtigtes ändern
ProG	Programmieren
Pr:Pr	Einstellen Profil
Pr:ro	Einstellen Räume
Funk	Einstellen Funk
LErn	Verbindungen anlernen
dIST	Test Funkreichweite
dEL	Löschen alle Verbindungen
InST	Installateur Einstellungen
A:In	Invertieren der Ausgänge
	(für Ventile stromlos offen)
uE:TE	Ventil-Test
uE:Sc	Ventil-Schutz
no:Co	Räume vom Kühlen ausnehmen
HY:Ab	Hygrostat oder Absenkung

# 4. Funktionsbeschreibung

Der Empfänger INSTAT 868-a8U wandelt die Funksignale der Sender INSTAT 868-r... in Steuersignale für elektrische Verbraucher z. B. Stellantriebe um. Die Verbraucher werden über Relais geschaltet, Schaltzustandsanzeige erfolgt durch die jeweilige Signallampe. Schaltverhalten der Relais siehe Installationsanleitung des Senders,

Punkt Funktionsbeschreibung.

Über die eingebaute 8-Kanal Uhr kann die Temperatur der Räume zeitlich beeinflusst werden

## 4.1 Datum und Uhrzeit einstellen

- Taste + drücken bis Anzeige: CLOC
- das Jahr wird angezeigt, die Ziffern blinken OK
  - zum Ändern Tag, Monat wird angezeigt, Tag blinkt
  - zum Ändern der Monat blinkt zum Ändern
- -/+ OK -/+ OK -/+ OK -/+
  - der Wochentag wird blinkend angezeigt
  - zum Ändern
- die Uhrzeit wird blinkend angezeigt ок -/+ zum Ändern
  - zum Bestätigen

## 4. 2 Urlaubstage einstellen 🕀

OK

ОК

Für eine einstellbare Zeit (max 200 Tage) werden die Räume auf die in den dort befindlichen Reglern eingestellte Absenktemperatur geregelt. Taste + drücken bis HOL erscheint.

OK	die Tage blinken 🛛 🕄 🖯 d
	Der Pfeil steht auf dem Symł

bol 🕕 zum Ändern der Tage -/+ zum Bestätigen (Urlaub ist jetzt aktiv)

Ist Urlaub aktiv, ist der Pfeil bei 🕀 sichtbar. Nach Ablauf der eingestellten Tage wird um 24:00 des letzten Tages wieder in den Automatikbetrieb geschaltet und das eingestellte Programm wird bearbeitet. Wenn z. B. 1 Tag eingestellt ist, wird um Mitternacht dieses Tages in Automatik zurückgeschaltet. ESC beendet die Funktion.

Master folgen Ihren eigenen Urlaubs-Zeiten, nicht den hier eingestellten. Nach Spannungsausfall wird die Funktion fortgesetzt.

Hinweis: Bei Kühlen erfolgt keine Temperaturanhebung. Diese Funktion hat in diesem Fall keine Wirkung.

## 5. Installateur Einstellungen

Diese Einstellungen sollten nur von einem Fachmann durchgeführt wer-den. Falsche Einstellungen können die Funktion der Heizung gefährden. Um unbeabsichtigte Änderungen zu vermeiden ist ein einfacher CODE vorhanden.

Um diese Einstellungen zu erreichen:

drücken bis CodE blinkt Taste +

für ca. 5 Sekunden drücken zum Bestätigen. Danach muß für 1h kein Code mehr eingegeben werden

In den Funktionsbeschreibungen weiter unten werden die notwendigen Eingaben die zur Funktion führen angegeben in der Form z.B.: Taste + drücken bis  ${codE} \rightarrow FunE (OK) \rightarrow LErn erscheint$ Das (OK) bedeutet drücken der OK-Taste

## 5.1 Funkverbindung herstellen

Bis zu 8 Sender steuern einen oder mehrere Kanäle (1...8) für Heizen/Kühlen EIN/AUS (ggf. leuchtet der Kanal 7, 8 siehe 5.8, 5.9). An jeden Ausgang können ein oder mehrere Stellantriebe angeschlossen werden. Beispiel siehe Bild 1, 2.

Nur INSTAT 868-r1 (ohne Uhr) im Automatikbetrieb folgen dem Zeitprofil

dieses Empfängers Rei Verwendung von Sendern INSTAT 868-r1o diese nur ab

Version 02/03 verwenden.		ab	

## Herstellen einer Funkverbindung erfolgt in folgenden Schritten:

a) Am Sender des jeweiligen Raumes den "Lern-Modus" einstellen (siehe Bedienungsanleitung des Senders)

b) Am Empfänger den gewünschten Kanal in den "Lern-Modus" bringen, dazu:

#### Taste $\pm$ drücken bis { CodE } $\Rightarrow$ Eure $E(OK) \Rightarrow$ } Ecc. erscheint

Taste T un	
OK	bereits angelernte Kanäle werden an den LEDs an- gezeigt
-/+	Kanal 1 und Pfeil bei R1 blinken, FCL wird angezeigt zum Ändern des Kanals bis die Lampe des gewünschten Raumes blinkt
OK	um den Anlernvorgang zu starten
	Kanal LED und Raumpfeil blinken, die Stelle vor L zählt im Sekundentakt hoch, z.B.: F 1: 9L. Die gerade empfangene Feldstärke wird angezeigt, es piepst.
	Wenn der Sender erkannt ist, stoppt blinken und piepsen, der Kanal-Pfeil bleibt stehen (als Hinweis welcher Kanal gerade angelernt wurde).
c) Am Sender den Lernmodus beenden	
	Zum Anlernen des nächsten Raumes Punkt a) durchführen und am Empfänger den zugehörigen Kanal mit <b>- /+</b> wählen.
	Um mehrere Empfangskanäle dem gleichen Sender zuzuord-

nen, den Sender im Lernmodus belassen und die ieweiligen Kanäle nacheinander anlernen.

#### ESC zum Beenden

brochen -> Grundzustand

angelernter Kanäle

Ein Kanal sollte nach ~ 30 Sek angelernt sein.

• durch Anlernen von Kanal 8 wird die Pumpenlogik abgeschaltet.

5.2 Reichweitentest / Empfangsqualität / Anzeige

zum Ändern des Kanals

Anzeige der Feldstärke siehe 5.1

b) Durch Entfernen des Senders vom Empfänger und Hin- und Herdrehen der

Alternativ: INSTAT+ 868, Aufruf der Funktion "Test der Funkreichweite"

INSTAT 868-r1, Reset drücken, der Kanal schaltet einige Male.

Solltemperatur kann so die maximale Reichweite ermittelt werden.

Taste + drücken bis  $\{CodE\} \rightarrow FunE (OK) \rightarrow dEL erscheint.$ 

Anzeige dEL blinkt

um alle Kanäle zu löschen

angezeigt

angezeigt

5.3 Löschen angelernter Sender

Um alle Funkverbindungen zu löschen:

Sendepausen)

durch Anlernen von Kanal 7 wird die Heizungssteuerung abgeschaltet.

· Ein Sender kann mehrere Empfangskanäle steuern (mehr Ventile je Sender)

Jeder Kanal verfügt über eine Feldstärkenanzeige über die eine Abschätzung der Empfangsqualität/Reichweite möglich ist. Taste + drücken bis (CodE)  $\rightarrow$  FunE (OK)  $\rightarrow$  d/SF erscheint

Hinweis: Nicht möglich bei abgenommenem Deckel bereits angelernte Kanäle werden an den LEDs angezeigt.

Kanal 1 und Pfeil bei R1 blinken, die zuletzt empfan-

Kanal LED und Raumpfeil blinken, die Feldstärke wird

Die Feldstärke der empfangen Signale wird angezeigt

(F1...F3). F0 wenn nichts empfangen wird (z.B. in den

bereits angelernte Kanäle werden an den Kanal-LEDs

gene Feldstärke wird angezeigt. z.B.: F I :dl

Anzeige der Feldstärke

- F3 = aut
- F2 = mittel
- F1 = schlecht
- F0 = kein Signal

#### Hinweis: Nach 10 Min. ohne Tastendruck wird die Funktion automatisch abge-

ŐK

-/+

OK

ОК

# 5.4 Verwenden eines Uhrenthermostaten

INSTAT 868-r / INSTAT+868 (Master-Slave) Wird ein Uhrenthermostat (Master) angelernt, folgen alle nachfolgenden

Kanäle (Slaves) den Schaltzeiten des Masters. Die Uhr in diesem Empfänger wird für diese Kanäle dann nicht berücksichtigt. Die Pfeile für Absenkung zeigen hier wenn der Master und die Slaves auf abgesenkte Temperatur regeln. Z. B. ist der Uhrenthermostat (Master) an Kanal 4 angelernt und an den

Kanälen 5, 6, 7, 8 Sender ohne Uhr (Slaves), dann folgen die Slaves an den Kanälen 5, 6, 7, 8 dem Zeitprofil (Absenkzeiten) des Masters an Kanal 4. Beispiel siehe Bild 3.

. Nur Slaves im Automatikbetrieb folgen dem Master.

Bei Störungen des Masters regeln die Empfangskanäle der Slaves auf die, an diesen Reglern eingestellte Komforttemperatur.

## 5.5 Signalton bei Alarm

Bei Alarm wird ein Signalton gemeldet (nur zwischen 10:00...20:00 Uhr). Wird während Alarm die OK Taste gedrückt, wird der Ton abgeschaltet bis der Fehler behoben ist. Tritt ein weiterer Fehler auf, wird der Alarm wieder signalisiert.

## 5.6 Fehler bei Funk

Bei Auftreten von Störungen wird Alarm ausgelöst. Dabei wird ein Fehlertext angezeigt, ggf blinkt die Signallampe des jeweiligen Kanals, ggf. ertönt ein Signalton.

## 5.6.1 Doppeladressierung (Er:do)

Hier wird Er:do angezeigt und der betreffende Kanal blinkt. Das Signal ertönt. Beseitigung durch Neuanlernen einer der beiden Sender. Der Ausgang wird mit 30% Stellgröße geschaltet.

## 5.6.2 Kurzzeitausfälle des Sendesignals (Er:SE)

Wird vom Sender, im Bereich eine Stunde bis ca. 10 Std., kein Stellsignal empfangen, wird Er:SE angezeigt. Kein Signalton. Der Ausgang wird mit 30% Stellgröße geschaltet. Bei Wiederkehr des Sendesignals beendet sich der Alarm selbstständig

## 5.6.3 Langzeitausfälle des Sendesignals (Er:5E)

Wird vom Sender, für mehr als 10 Std., kein Stellsignal empfangen, empfangen, wird Er: SE angezeigt, Das Signal ertönt, Der Ausgang wird mit 30% Stellgröße geschaltet. Bei Wiederkehr des Sendesignals beendet sich der Alarm selbstständig

## 5.6.4 Weitere Funkfehler

wird angezeigt wenn sich mehrere Sender gleich-zeitig im Lernmodus befinden. Er:LE Bei den überzähligen Sendern den LernModus beenden und Verbindung neu Herstellen Es darf nur ein Sender im Lernmodus sein Hinweise

## Der Signalton kann dauerhaft abgeschaltet werden siehe 5.5

Akustischer Alarm wird nur zwischen 10...20 Uhr gemeldet.

- Für alle Störarten gilt: Bei Störungen eines Ausgangs werden die anderen Ausgänge nicht
- beeinflusst. Im Alarmzustand folgen Pumpenlogik und Heizungsteuerung den
- Ventilen. Master/Slave: Bei Störung des Masters werden die Slaves in den Kom-
- fortbetrieb geschaltet. Nach einem Spannungsausfall im Sender oder im Empfänger wird der Betrieb normal fortgesetzt.
- Unter ungünstigen örtlichen Umständen ist es möglich, dass die Funkverbindung zwischen Sender und Empfänger unzureichend ist, z. B. wenn sich der Empfänger in einem funkdichten Metallgehäuse befindet. Bitte prüfen, ob sich durch eine andere Position des Senders die Situation verbessert. Zum Prüfen der Funkstrecke siehe Punkt 5.2. Bei Bedarf den Repeater verwenden

## 5.7 Anschluss von Stellantrieben stromlos offen

Im Auslieferzustand ist das Gerät für Stellantriebe stromlos geschlossen eingestellt. Nach Umschalten auf stromlos offen bleiben Pumpenlogik und Heizungssteuerung sinngemäß erhalten. Um die Art der Stellantriebe zu ändern:

Taste + drücken bis	$(CodE) \rightarrow I_{\Pi}SF (OK) \rightarrow R:I_{\Pi} erscheint$
OK	aktiviert die Funktion, der eingestellte Wert blink
-/+	um die Wirkrichtung umzuschalten:
	R:nC = stromlos geschlossen
	R:n0 = stromlos offen
OK	zum Bestätigen

## 5.8 Pumpenlogik

Bis zu 7 Sender steuern je einen Kanal (Kanal 1...7) für Heizen/Kühlen EIN/AUS. Der Ausgang Kanal 8 dient als gemeinsame Pumpenlogik Bild 4. Die Pumpe wird abgeschaltet – Lampe-Raum 8 erlischt – wenn keiner der vorhandenen Sender mehr Wärme anfordert. Die Pumpe wird über die Klemmen 4-5 von Kanal 8 geschaltet (Relais-Öffner). Dadurch ist, bei einem Spannungsausfall der Regelung, eine Notlaufeigenschaft des Heizsystems möglich, wenn "stromlos offene" Stellantriebe verwendet werden. Durch Parallelschalten der Kanal 8-Ausgänge kann die Pumpenlogik auf mehrere Empfängerbaugruppen erweitert werden siehe Bild 6. Die Pumpenlogik funktioniert sinngemäß richtig auch bei Heizen/Kühlen-Umschaltung und Taupunktabschaltung.

1,5 Min (wenn erstes Ventil einschaltet) Einschaltverzögerung: Ausschaltverzögerung:

3 Min (wenn letztes Ventil ausschaltet) Pumpenlogik ist immer aktiviert, solange Kanal 8 nicht auf einen Sender angelernt ist. Zum Reaktivieren der Pumpenlogik, Kanal 8 löschen, siehe 5.3 "Funkverbindungen löschen".

## 5.9 Heizungssteuerung

Die Funktion ist ähnlich zu Pumperlogik-Kanal 8. Folgende Differenzen: siehe Bild 5

- Es gilt die Lampe Kanal 7 (Heater)
- Ventilschutz hat keine Wirkung auf diese Funktion. Einschaltverzögerung = 0, Ausschaltverzögerung = 10 Min
- Hinweis: An Kanal 8 kann ein Ventil angeschlossen sein.

# 5.10 Ventilschutz

Ist diese Funktion eingeschaltet, werden auch im Sommer die Ventile täglich einmal um 10:00 h geöffnet.

Zum Einstellen der Zeit die das Ventil öffnet:  $(\Gamma - IE) \rightarrow I - EE (OID) \rightarrow I$ 

laste 🕇 drucken bis	$(UC) \rightarrow (UC) \rightarrow (UC) \rightarrow U \rightarrow (UC)$
OK	aktiviert die Funktion, uS:xx wird ange
	xx blinkt, (xx = bisherige Öffnungszeit)
-/+	zum Ändern, (xx = Zeit in Minuten, OFF = Aus
	OFF = Auslieferzustand
OK	zum Bestätigen

zum Bestätigen

Hinweis: Wenn diese Funktion hier eingeschaltet ist, sollte im Sender der Ventilschutz abgeschaltet werden. Andernfalls würde die Funktion 2 x aktiviert.

## 5.11 Ventiltest

Zum Test der Ventile können alle Ausgänge eingeschaltet werden. Danach wird automatisch wieder in den Regelbetrieb geschaltet.

Taste + drücken bis	$(CodE) \rightarrow InS\Gamma (OK) \rightarrow \cup E:\Gamma E$ erscheint
OK	aktiviert die Funktion, OFF blinkt
-/+	drücken um ein- oder auszuschalten:
	OFE – alla Ausgänge aus

	🛈 🗖 = alle Ausgänge = Ein
FSC	zum Beenden

Nach 10 Minuten beendet sich die Funktion automatisch

#### 5. 12 Heizen/Kühlen-Umschaltung <u>∭</u> / 🔅

Mit dieser Funktion kann der Empfänger für Heizen oder für Kühlen verwendet werden z. B. durch zentrale Wärmepumpe Bild 7, 8. Das Schaltverhalten aller Ausgänge wird umgekehrt (ggf. aktivierte Pumpenlogik und Heizungssteuerung bleiben sinngemäß erhalten). Hinweis: Die Sender dürfen nicht auf "Kühlen" umgestellt werden

#### Für Kühlen (Sommerbetrieb):

- wird aktiviert durch anlegen von Netzspannung an Klemmen "Heat/Cool"
- Wenn Kühlen aktiv ist, wird der Pfeil beim Symbol 🏠 angezeigt.
- Hinweis: Bei Kühlen erfolgt keine Temperaturanhebung. Die Uhr wird in diesem Fall nicht verwendet. An einem Master müssen die Temperaturen entsprechend des Bedarfes bei Kühlen angepasst werden. Z.B. T1=21°, T2=24°, T3=27

#### Für Heizen (Winterbetrieb)

Keine Netzspannung an Klemmen "Heat / Cool"

#### 5.13 Räume von der Kühlung ausnehmen

Mit dieser Funktion können bestimmte Räume z.B. Bad von der Kühlung ausgenommen werden.

der Betriebsart Kühlen nicht gekühlt

Diese naume werden da		ruannin der betriebsart Rumerrinent gekun
	Taste 🕇 drücken bis	$(CodE) \rightarrow InSF (OK) \rightarrow no: Co erscheint$
	ОК	aktiviert die Funktion,
		Pfeil im Display bei Raum 1 blinkt
	-/+	zum Wählen eines Raumes
		(Pfeil im Display wandert von Tag zu Tag)
		der Zustand des Raumes wird angezeigt
	ОК	aktiviert diesen Raum, 🕻 o:xx blinkt
	-/+	ändert 🛛 🗖 / OFF
		(On für Kühlen, OFF für nicht Kühlen)
	ОК	zum Speichern
	Für weitere Räu	ime weiter wie oben beschrieben
	ESC	zum Beenden

## 5. 14 Auswahl 230V Eingang (Hyg/Abs) als Hyg oder Abs

Hier kann gewählt werden ob der 230V Eingang Hyg/Abs für die Funktion Hygrostat oder Absenkung verwendet wird. Taste + drücken bis  $(CodE) \rightarrow InSF(OK) \rightarrow HY:Rb$  erscheint aktiviert die Funktion, Anzeige blinkend HY5 oder OK Rb5 (je nach aktuellem Zustand) -/+ zum Andern HYG = Hygrostat Funktion siehe 5.15 8hS Absenkfunktion siehe 5.16)

	(= Auslieferzustand)		
OK	zum Speichern		

## 5.15 Taupunktabschaltung (HYG, TAU)

Durch Anlegen von Netzspannung an die Klemmen "HYG" (siehe 5.14) werden im Kühlbetrieb alle Kanäle und die Pumpe abgeschaltet (Bild 9). Dieses Signal kann z. B. von einem externen Hygrostaten geliefert werden. Hinweis: Die Sender dürfen nicht auf "Kühlen" umgestellt werden. Durch Anschluss des Sensors TS 193 683 an die Klemmen "TAU" wird ebenfalls eine Taupunktabschaltung ermöglicht (Bild 10). Der Tausensor wird alle 10 Min abgefragt.

Entweder HYG oder TAU verwenden nicht beides. Wenn HYG oder TAU aktiv sind wird der Pfeil bei 💊 angezeigt.

## 5. 16 Absenkung aller Ausgänge (ABS)

Wenn dieser Eingang aktiv ist, werden alle Räume auf die Absenk-Temperatur geregelt. Siehe 5.14, Bild 11. Bei Kühlen wird normal weiter gekühlt! Ist Absenken aktiv, wird das Symbol C angezeigt, die Absenkpfeile bei den Räumen werden angezeigt. Die Räume werden je nach Einstellung im Sender INSTAT 868-r1 um 2° oder 4° abgesenkt.

## 5.17 Spannungsausfall

Bei Spannungsausfall im Sender oder im Empfänger bleiben alle Daten erhalten. Bei Spannungswiederkehr wird der Betrieb normal fortgesetzt. Die Uhr läuft auch bei Netzausfall (ohne Anzeige) weiter. Die Kanäle schalten wieder ein wenn sie Funksignale empfangen, dies kann bis zu 10 Min. dauern

## 5.18 Reset

- Damit wird folgendes zurückgesetzt: Alle Räume auf Profil 1
  - Alle Profile auf Werkseinstellungen siehe 5.21
  - Urlaub = 1
  - Alle Funktionen werden abgebrochen

Aktivieren der Alarmfunktion wenn diese abgeschaltet war siehe 5.5 Die Funkverbindungen und die Uhr werden nicht beeinflusst

#### Aktivieren der Funktion:

Zuerst Reset gedrückt halten (mit einem spitzen Gegenstand in das Loch zwischen - und +) dann kurz OK drücken.

## 5.19 Funktion der Lampen

Die runde Lampe zeigt eine intakte Spannungsversorgung (Sicherung) Über die eckigen Lampen werden Informationen zum jeweiligen Kanal/ zeigt, Raum angezeigt, dies sind

naann angezeige, ares sintar	
<ul> <li>Heizen/Kühlen EIN/AUS</li> </ul>	leuchtet, wenn geheizt/gekühlt wird
<ul> <li>Störungen</li> </ul>	Blinken, siehe 5.6
Lernmodus	s. 5.1
Ventiltest	ein für 10 Min siehe 5.11

Pumpenlogik/Heizungssteuerung siehe 5.8, 5.9

#### 5.20 Programmieren

Das Gerät besitzt eine Zeit-Schaltuhr, die es ermöglicht, für jeden Raum an jedem Tag eines von 6 separaten Zeitprofilen auszuwählen. Das Zeitprofil kann später bei der Raumzuordnung geändert werden. Ist bei den Räumen R1... R8 der Pfeil sichtbar, wird in den jeweiligen Räumen die dort gewählte Absenktemperatur geregelt. Ist der Pfeil nicht sichtbar wird die dort eingestellte Komforttemperatur geregelt.

## 5.21 Einstellung der Zeitprofile

Werkseitig sind die Zeitprofile mit bestimmten Vorgaben vorbelegt. Die Profile sind frei einstellbar

Werksmäßig ist das Profil 1 an allen Tagen der Woche für alle Räume

#### eingestellt Voreingestellte Profile

Profil		SZ1		SZ2		SZ3		SZ4		SZ5		SZ6
1	Κ	05:00	А	22:00	Α	>						
2	К	05:00	А	08:00	К	17:00	Α	22:00	A	>		
3	Κ	05:00	А	08:00	К	12:00	Α	14:00	К	17:00	А	22:00
4	К	05:00	А	09:00	К	16:00	A	22:00	A	>		
5	А	00:00	А			daueri	nsenkur					
6	К	00:00	К	>		daueri	omfort					

Hinweis: Vor der ersten Schaltzeit gelten die Temperaturen des Vortages

#### Damit ergibt sich folgender bildlicher Verlauf

	05:00	00:90	07:00	08:00	00:60	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00	22:00
	1			1	1		1	1	1	1		1		1	1			
PT	-1	1	1	1	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1		1	
P2		1	1											1	1	1	1	╡
Р3	-	-	-					i.	-				i.					
P4	-	-	-	-			÷				-	i.	-				-	
P5		i.			i.								i.					
P6		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		-	-

# K = Komforttemperatur, A = Absenktemperatur

--- = keine weiteren Schaltzeiten Wird während einstellen des Profils, ESC gedrückt, wird auf die 1. SZ geschaltet.

#### Hinweise

· Die erste SZ kann bis 00:00h reduziert werden, jede folgende auf die vorherige SZ +10 Min.

• Eine SZ kann maximal bis zur 23:50h erweitert werden.

der Pfeil bei Tag 1 = Profil 1 blinkt

Pfeil bei Komfort 🌣 / Absenkung 🕻 blinkt

Beenden mit ESC bei der Profilwahl (wenn Tagespfeil blinkt)

Der Pfeil steht auf dem aktuellen Tag (bei 1...7)

5.22 Zeitprofile den Räumen zuordnen

zum Wählen von Komfort- oder Absenktemperatur

dann --⊃ einstellen [durch 23:50 dann Taste+])

Ggf. Vorgang für die notwendigen Schaltzeiten wiederholen, weiter bei b)

Wenn die Programmierung der Schaltzeiten abgeschlossen ist, Vorgang für die notwendigen Profile wiederholen, weiter bei a)

Werksmäßig ist das Profil 1 an allen Tagen der Woche für alle Räume ein-

Taste + drücken bis  $(CodE) \rightarrow ProG (OK) \rightarrow Pr:ro (Program Raum) es erscheint r | P | (Raum 1, Programm 1).$ 

zum Ändern. Es können auch die Tagesblöcke: Montag-Freitag,

Samstag-Sonntag, oder alle Tage gewählt werden um z. B. glei-

•Wird bei 23:50, + gedrückt erscheint ---> in der Anzeige und der Pfeil es nächsten Profils blinkt als Zeichen dass die SZ im nächsten Profil/Tag liegt, es gilt dann die erste SZ im nächsten Profil/Tag.

· Auf diese Weise können 1...6 Schaltzeiten für jeden Tag realisiert wordon

Taste + drücken bis  $\{codE\} \rightarrow Pro5 (OK) \rightarrow Pr; Pr = (Programmieren)$ 

zum Wählen des Profils (Pfeil bei Tag 2 dann T3, T4, T5, T6)

Raumpfeil bei R1 = Beginn Schaltzeit 1 die Zeit wird angezeigt z.

zum Ändern (wenn keine weitere SZ für dieses Profil mehr nötig.

die nächste Schaltzeit blinkt (Pfeil bei R2 oder R3, R4, R5, R6,). Für weitere SZ, weiter bei b).

der letzten SZ wird das nächste Profil aktiviert

#### **Profile ändern**

Profil) erscheint

a) Profil wählen

b) Schaltzeit ändern

B, 05:00

Bei

zum Bestätigen

die Zeit blinkt,

(Tagespfeil +1)

Raum 1 = r l blinkt

zum Ändern des Raumes

die Nummer des Tages blinkt

che Tage einfach Einzustellen

Profil wählen (vorhandene Profile siehe 5.21):

zum Bestätigen

Tages geändert werden siehe 5.21 b).

der Pfeil beim Profil blinkt z.B. P l

zum Ändern des Profils (P1...P6, SP)

Für weitere Räume obige Punkte wiederholen, ab "Raum wählen".

SP: = Durch Wahl von SP (SonderProfil) können die Schaltzeiten eines

ОК

-/+

-/+

OK

-/+

ОК

aestellt.

Zum Ändern:

Raum wählen:

Tag wählen:

ESC zum Beenden

**Hinweis:** 

-/+

OK

-/4

-/+

OK

OK.

6. Installation / Inbet	riebnahme	8. Kurzanleitung							
Montage: • Nur im Elektro- oder Heizkreisverteile	er auf Hutschiene	Funktionen des Funk	Kapitel	Aktion					
<ul> <li>Die Einbaulage ist beliebig</li> <li>Das Gerät darf nicht mit Wasser in Bel</li> </ul>	rührung kommen	CODE Funkverbindung herstellen, Schaltausgang	5 5.1	OK für 5 ~ Sekunden drücken zum Akzeptieren (ist dann 1h gültig) Sender in Lernmodus bringen (siehe Anleitung des Senders)					
Elektrischer Anschluss: Achtung: Gerät spannungsfrei scha Cool und HYG/ABS kann noch Fremo Siehe Schema im Gerät und Bilder 11	lten! An den Anschlüssen Heat/ dspannung anliegen! 11			Am Empfänger:       Taste + bis (CodE) → Funt → LErn erscheint.       OK     → angelernte Kanäle werden angezeigt       -/+     → zum Ändern des Kanals       OK     → um den Anlernvorgang zu starten					
Für Stellantriebe stromlos offen siehe 5 Elektrischer Anschluss der Betriebss Stecker in die Steckdose stecken. Falls ist, Stecker abtrennen und Leitungen d Nach Durchführung der Montgeneth	5.7 <b>pannung:</b> ein direkter Anschluss notwendig lirekt anklemmen. eiten muss eine Verbindung zwi-			Kanal LED blinkt, die Stelle vor L zählt im Sekundentakt hoch, Die gerade empfangene Feldstärke wird angezeigt. Wenn der Sender erkannt ist, erlischt die Kanal-LED Beim Sender Lernmodus beenden, ggf. nächsten Sender anlernen					
schen dem Sender <i>INSTAT 868-r</i> und e stellt werden (siehe 5.1) ff Nach dem Einschalten des Gerätes wir	dem jeweiligen Kanal (18) herge- rd kurz die Gerätevariante und die	Test von Funkreichweite Empfangsqualität Feststellen angelernter Kanäle	5.2	Iaste + DIS (Lodz) → runt → dibi erscheint OK → bereits angelernte Kanäle werden angezeigt. -/+ → zum Ändern des Kanals die zuletzt empfangene Feldstärke wird angezeigt z B · F1·d!"					
Hinweis: Nach Aktivieren der Spannur Minute dauern bis eine Anzeige sichtb Taste gedrückt halten.	ngsversorgung kann es bis zu einer Nar wird. Um dies abzukürzen, eine	Funkverbindung löschen	5.3	Taste + drücken bis ( $CodE$ ) $\Rightarrow$ Funt $\Rightarrow$ dEL erscheint OK $\Rightarrow$ bereits angelernte Kanäle werden angezeigt. dEL blinkt					
6.1 Ungünstige Umgebungsvo Für schwierige Empfangsbedingungen weite (bis zu 90 m) kann der Bepeater II	erhältnisse 1 oder zur Erhöhung der Funkreich- NSTAT 868-ren verwendet werden	Master / Slave	5.4	OK → um alle Kanäle zu Löschen Master = Thermostat mit Uhr, Slave = Thermostat ohne Uhr Slaves an Kanälen mit häharer Nummer als Master folgen dem Master					
6. 2 Was tun wenn				(nicht der Uhr im Empfänger)					
1. Ventil öffnet nicht:		Signalton bei Alarm	5.5	Hörbar nur zwischen 10 20 Uhr OK während Alarm stoppt Signalton					
→ Reset auslösen siehe 5.18			_	ok wanche Alamistoppe Signation					
<ol> <li>Bei einem Funk-Kanal blinkt of → Grundsätzliches (siehe 5.6)</li> </ol>	die Signallampe, es piepst ggf.	Sonstige Funktionen	<b>F 7</b>						
<ul> <li>→ Lern-Modus, Ventiltest, Funktes</li> <li>→ zwei Sender senden mit gleich dungen neu anlernen (siehe 5.6</li> </ul>	t nicht abgebrochen her Adresse, eine der Funkverbin- 5.1)!	Anschluss ventile stromios offen / geschlossen	5./	Iaste + Dis     Ecode) → in5i → Rin       OK     → letzter Wert blinkt       -/+     → Rinc = Ventile stromlos geschlossen,					
→ keine Funkverbindung, siehe Ta	ibelle 1 an Diese Kanäle vermissen ihren			R:no = Ventile stromlos offen OK → Bestätigen					
Sender. Benötigte Verbindung	en neu herstellen (siehe 5.1) Ggf.	Pumpenlogik	5.8	Ist immer aktiv solange Kanal 8 nicht angelernt ist					
"Funkverbindungen löschen" du Verbindungen neu herstellen	rchführen (siehe 5.3) und benötigte	Heizungssteuerung	5.9	lst immer aktiv solange Kanal 7 nicht angelernt					
<ol> <li>Kanal 7, 8 leuchtet obwohl kein 1:</li> <li>→ Kanal 7 wirkt als Heizungssteuer (siehe 5.8, 5.9).</li> <li>Bei unerklärlichen Störungen empfieh</li> </ol>	Sender angelernt ist rung oder Kanal 8 als Pumpenlogik It es sich, am Regler und gegebe-	Ventilschutz	5.10	Taste + bis (CodE) • In ST • uS:xx erscheint OK xx blinkt, (xx = bisherige Zeit) -/+ zum Ändern, (xx = Zeit in Minuten, 0FF = Aus) OK zum Restäticap					
nenfalls am Empfänger die Resettaste z	zu betätigen.	Ventiltest	5.11	Taste + bis (CodE) $\rightarrow$ In SF $\rightarrow$ uE:FE					
7. Technische Daten Bestell-Bezeichnung	INSTAT 868-a8U; Type 536 80			OK $\rightarrow$ OFF blinkt -/+ $\rightarrow$ OFF = Ventile aus, $\rightarrow$ On = Ventile ein					
Betriebsspannung	AC 230 V 50 Hz			ESC → beenden					
Leistungsaufnahme	4VA	Heizen/Kühlen Umschaltung	5.12	Netzspannung an Klemmen "Heat / Cool", Pfeil bei 🏠					
Umgebungstemperatur	0+50°C	Räume von der Kühlung ausnehmen	5.13	Taste + bis (CodE) → In5F → no:Co OK Pfeil im Display bei Raum 1 blinkt					
(ohne Kondensation) Lagertemperatur	−20 +60°C			-/+ zum wählen eines Raumes					
Antenne	intern			OK aktiviert diesen Raum					
Tausensor optional Anzeigen: zum Lernen	TS 193 683			-/+ andert Un / UFF (Un für kunlen, UFF für nicht kunlen) OK zum Speichern					
für Betriebsspannung	1			ESC zum Beenden					
Lastkreise: Kanal 7 Heizungssteuerung	6 Schließer 4(2)A * 1 Wechsler, potentialfrei, 4(2A)***	Auswahl Hyg/Abs	5.14	Taste + bis       (CodE) → InST → RY:Rb         OK       zeigt aktuellen Zustand         -/+       zum Ändern (HY5 = Hygrostat, Rb5 = Absenkung)					
	potentialfrei, 4(2A)***	Taununktahashaltung	E 1 E	OK zum Speichern					
Schutzklasse	IP 40 / schutzisoliert (Betauung nicht erlaubt)	Absenken alle Räume	5.16	Signal vom Sensor an Klemmer "TAU", Pfeil bei 🌜 Netzspannung an Klemmer "Abs" = Absenken alle Räume, Pfeil bei C unten					
Uhr: Kürzeste Schaltzeit	10 Minuten	Funktionen der Uhr							
Batterie-Lebensdauer Software Klasse	~ 4 Jahre A	Datum und Uhrzeit	4.1	Taste + bis Anzeige: CLOC					
Verschmutzungsgrad Bemessungsstoßspannung Temperatur der	2 4 KV 75 ± 2 ℃	Jahr Monat		OK → Jaĥr blinkt -/+ → zum Ändern OK → Monat blinkt					
Kugeldruckprüfung Spannung und Strom für	230 V; 0,1 A	Тад		-/+ → zum Ändern OK → der Tag blinkt					
EMV-Störaussendungsprüfungen Maße (mit Hutschiene)	310 x 90 x 65 mm	Wochentag		-/+ → zum Ändern OK → der WochenTag blinkt					
Gewicht *) Summe aller Ströme ≦ 2 A **) Von einem Gerät können max. 15 S	ca. 850 g tellantriebe geschaltet werden	Uhrzeit		-/+ → zum Ändern OK → Uhrzeit blinkt					
(Sicherung)	rätvorsorgon			OK → zum Bestätigen					
Pumpe/Heizung nicht aus dem Ge	erat versorgen	Urlaub	4.2	Taste + bis HOL					
Batterien dürfen nicht ü den. Sie müssen vorschr	über den Hausmüll entsorgt wer- iftsmäßig entsorgt werden um die			<ul> <li>OK bub a wird angezeigt</li> <li>-/+ zum Ändern der Urlaubstage</li> <li>OK zum Bestätigen, Urlaub ist jetzt aktiv</li> </ul>					
den wo sie gekauft w Recycling Einrichtunger	urden oder bei entsprechenden h. t über den Hausmüll entsoret wer-	Profil wählen	5.21	Iaste + Dis (Lode) → in5i → Prob → Preb → Prebrerscheint       OK     → Pfeil bei Tag 1 = Profil 1 blinkt       -/+     → wählen des Profils					
den. Bitte nur in speziellen Einrichtunge Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Be	en für Elektronikschrott entsorge wer- ehörden zur Recycling Beratung.	Profil ändern		→ Pfeil bei ¼/( blinkt -/+ → zum Ändern					
Hinweis: In einzelnen Fällen kann es o bindung zwischen Funksender und sichergestellt werden kann. Daher er tigkeit am jeweiligen Aufstellungsort Zur Überbrückung größerer Beichwei	Jazu kommen, dass eine Funkver- Funkempfänger nicht dauerhaft mpfehlen wir, die Funktionstüch- zu prüfen. ten (his zu 90 m) oder bei schwie-			<ul> <li>-/+ → zum Ändern</li> <li>OK → die nächste Schaltzeit blinkt (Pfeil bei R)</li> <li>Vorgang für die notwendigen Schaltzeiten und Profile wiederholen</li> <li>ESC → zum Beenden (bei der Profilwahl [wenn Tagespfeil blinkt])</li> </ul>					
rigen Übertragungsbedingungen ka verwendet werden.	nn der Repeater INSTAT 868-rep	Zeitprofile den Räumen zuordnen Raum wählen	5.22	Taste + bis (CodE) $\rightarrow$ In 5Г $\rightarrow$ Pro5 $\rightarrow$ Priro OK $\rightarrow$ die Nummer des Raumes blinkt z.B.r { -/+ $\rightarrow$ zum Ändern					
Dieser Funkempfänger darf in allen werden.	EU und EFTA-Staaten betrieben	Tag wählen Profil wählen		OK → der Pfeil beim Tag blinkt -/+ → zum Ändern. Blöcke sind möglich, → dia Numpers des Zsitzersfle blister P. D.					
Hiermit erklärt der Herste Übereinstimmung mit den und den anderen relevan RED (2014/53/EU) befindet. Die Konf "www.funk868MHz.de" eingesehen	eller, dass sich dieses Gerät in grundlegenden Anforderungen iten Vorschriften der Richtlinie formitätserklärung kann unter werden.	Profil ändern		∪n     → ale Nummer des Zeitprofils blinkt z.B. P1       -/+     → zum Ändern (SP zum ändern der Schaltzeitewwn für diesen Tag)       OK     → zum Bestätigen       Für weitere Räume obige Punkte wiederholen.       ESC     → zum Beenden					

